



DATOS IDENTIFICATIVOS

Aspectos Socioculturais e Lingüísticos no Ensino de Segundas Linguas

Materia	Aspectos Socioculturais e Lingüísticos no Ensino de Segundas Linguas			
Código	V01M126V01206			
Titulación	Máster Universitario en Lingüística Aplicada			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	3	OP	1	2c
Lingua de impartición	Castelán			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Corvo Sánchez, María José			
Profesorado	Barsanti Vigo, María Jesús Corvo Sánchez, María José			
Correo-e	mcorvo@uvigo.es			
Web	http://Impartida desde Vigo polo profesor Carlos Valcárcel			
Descrición xeral	Este curso céntrase en coñecer os aspectos socioculturais e lingüísticos da investigación historiográfica e actual relacionados co ensino de linguas estranxeiras e, de forma máis específica, os aspectos gramatical, lexicográfico, etc.			

Competencias

Código	
A1	Posuír e comprender coñecementos que acheguen unha base ou oportunidade de ser orixinais no desenvolvemento e/ou aplicación de ideas, adoito nun contexto de investigación.
A2	Que os/as estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en contornos novos ou pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudo.
A3	Que os/as estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e se enfrontar á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos.
A4	Que os/as estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados dun xeito claro e sen ambigüidades.
A5	Que os/as estudantes posúan as habilidades de aprendizaxe que lles permitan continuar estudando dun xeito que terá que ser, en grande medida, autodirixido e autónomo.
B1	Capacitación dos estudantes para que adquiren coñecementos lingüísticos especializados e habilidades para analizar criticamente as propostas máis relevantes no ámbito dos estudos lingüísticos.
B2	Adquisición dos fundamentos metodolóxicos e críticos que permitan aos estudantes acceder ao exercicio da actividade profesional cunha formación versátil e interdisciplinar.
B4	Capacidade dos/as estudantes para abrir vías de investigación novedosas no ámbito dos estudos lingüísticos, dotándoos de aplicación práctica para a súa transferencia a distintos ámbitos profesionais
B5	Capacidade dos/as estudantes para comprender as interrelacións pertinentes entre os diversos ámbitos de estudo que integran o máster
C3	Capacidade para distinguir e aplicar axeitadamente os distintos métodos de investigación en lingüística.
C6	Coñecemento das principais áreas da lingüística aplicada.
C7	Capacidade para aplicar os coñecementos lingüísticos adquiridos aos problemas do mundo profesional (docencia, asesoramento e mediación lingüística, tradución, lexicografía, planificación lingüística.
C9	Capacidade para xestionar os recursos lingüísticos e a información lingüística para propósitos académicos e de investigación (identificación e acceso a bibliografía, utilización apropiada de recursos e equipamentos, utilización de tecnoloxía para rexistrar datos, manexo de bases de datos, etc.)
D1	Expresión correcta, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.

D5	Comprensión da importancia da cultura emprendedora e coñecemento dos medios ao alcance das persoas emprendedoras.
D7	Asunción, como profesional e como cidadán/a, da importancia da aprendizaxe ao longo da vida.
D8	Valoración da importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade

Resultados de aprendizaxe

Resultados previstos na materia	Resultados de Formación e Aprendizaxe
a) Conocer la diversidad lingüística y cultural valorarla como factor enriquecedor de las lenguas.	A1
b) Adquirir los conocimientos especializados sobre investigación lingüística y sociocultural de la enseñanza de segundas lenguas.	A2 A3
c) Saber aplicar los conocimientos teóricos al análisis y evaluación de nuevos recursos y materiales para el aprendizaje de segundas lenguas.	A4 A5 B1 B2 B4 B5 C3 C6 C7 C9 D1 D5 D7 D8

Contidos

Tema	
1. Contextos socioculturais e lingüísticos no ensino aprendizado de linguas estranxeiras .	2. Periodos históricos, linguas, métodos e mestres.
2.- Factores interculturais e interlingüísticos.	(*)Tradiciones metodológicas, nuevos métodos, libros y herramientas.
3.- Ecosistema lingüístico y ensino de llinguas.	(*)Temas, rasgos culturales y tipología.
4.- Variación e norma.	(*)Revalorización.
5.- Grupos específicos e fines específicos	

Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	1	0	1
Sesión maxistral	8	0	8
Seminarios	3	40	43
Traballos tutelados	3	20	23

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades de organización: explicación pormenorizada do programa da materia e do desenvolvemento desta dentro e fóra da aula, o que implica a descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, forma de avaliar e resolución de dúbidas.
Sesión maxistral	Sesións de introdución de contidos.
Seminarios	Clases interactivas en grupo dedicadas ao comentario de lecturas e ao intercambio e a valoración de ideas. Su preparación implica o traballo persoal fóra do aula de realización de actividades prácticas adecuadas aos temas do curso e de diversas lecturas.
Traballos tutelados	Presentación escrita e oral dun tema relacionado co temario, previamente acordado coa profesora.

Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Seminarios	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto no aula como fóra dela mediante tutorías personalizadas no despacho ou non presenciales mediante o correo electrónico.
Traballos tutelados	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto no aula como fóra dela mediante tutorías personalizadas no despacho ou non presenciales mediante o correo electrónico.

Avaliación			
	Descrición	Cualificación	Resultados de Formación e Aprendizaxe
Seminarios	Valorarase a preparación e a clara presentación das actividades no aula.	50	
Traballos tutelados	Valorarase a elección do tema, o labor de procura bibliográfica realizada, a adecuación do texto escrito e a clara presentación do traballo no aula.	50	

Outros comentarios sobre a Avaliación

A avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase a cabo cun procedemento de avaliación continua de acordo coas porcentaxes descritas máis arriba. A exposición dos traballos realizarase nas derradeiras semanas de clase. O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua e escolla avaliación única deberá realizar un traballo persoal de actividades prácticas adecuadas aos temas do curso a partir de diversas lecturas máis un traballo escrito acordado coas profesoras responsables da materia. Ambos polo 50% da nota, respectivamente.

SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO): Exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación. Para o alumnado que durante o curso se acolleu á avaliación continua cunha participación positiva superior ó 60% (a través das diferentes actividades na aula: lecturas e exposición), terá que facer un traballo escrito acordado coa profesora responsable para superar a materia.

Bibliografía. Fontes de información

Barsanti Vigo, M^a Jesús, **Análisis paremiológico de El Quijote de Cervantes en la versión de Ludwig Tieck**, Frankfurt am Main, Peter Lang,

Barsanti Vigo, M^a Jesús, **Problemática en torno al refrán y otras categorías paremiales: definición y delimitación**, La Coruña, Servicio de Publicaciones de la Universidad de la Coruña,

Barsanti Vigo, M^a Jesús, **Los refranes en el Quijote: estudio lingüístico y literario**, Atenas, Ta kalós keímena,

Barsanti Vigo, M^a Jesús, **Las paremias de El Quijote en alemán y español. Delimitación de una Investigación**, Sevilla, Fénix Editora,

Corvo Sánchez, M^a José, **Historia y tradición en la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras en Europa [...]**, Vigo, Servicio de publicaciones de la Universidad de Vigo,

Corvo Sánchez, M^a José, **Translating to Learn: Children and Young Adults in the History of Foreign Language**, Frankfurt am Main, Peter Lang GmbH,

Corvo Sánchez, M^a José, **El aprendizaje del español en el contexto europeo de las lenguas extranjeras en el Renacimiento**, Granada, Universidad de Granada,

Recomendacións

Outros comentarios

Recoméndase a asistencia ás clases e o traballo regular, así como o uso dos recursos da biblioteca.

Recoméndase ademáis ter en conta os dous aspectos seguintes:

1. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
2. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.